



Περιεχόμενα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 127/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.7649 — Varo / Argos DSE / Vitol / Carlyle / Reggeborgh) ⁽¹⁾	1
2016/C 127/02	Καταχώριση πολλαπλών καταγγελιών με τα στοιχεία CHAP(2015) 2880	2
2016/C 127/03	Ανακοίνωση της Επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις για κινηματογραφικές ταινίες και λοιπά οπτικοακουστικά έργα: Αποδοχή των προτεινόμενων κατάλληλων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης από όλα τα κράτη μέλη	4

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 127/04	Ισοτιμίες του ευρώ	5
2016/C 127/05	Περίληψη των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) [δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006] ⁽¹⁾	6

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 127/06	Ανακοίνωση προς τους οικονομικούς φορείς — Νέος γύρος αιτήσεων αναστολής των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα	8
---------------	---	---

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2016/C 127/07	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων	9
2016/C 127/08	Ανακοίνωση σχετικά με αίτημα που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ — Αίτημα προερχόμενο από αναθέτοντα φορέα	12

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση M.7649 — Varo / Argos DSE / Vitol / Carlyle / Reggeborgh)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2016/C 127/01)

Στις 21 Αυγούστου 2015 η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32015M7649. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

Καταχώριση πολλαπλών καταγγελιών με τα στοιχεία CHAP(2015) 2880

(2016/C 127/02)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει λάβει σειρά καταγγελιών όσον αφορά το καθεστώς φορολόγησης των μεθοριακών εργαζομένων στη Σλοβενία το οποίο εικάζεται ότι δημιουργεί διακρίσεις σε βάρος τους. Η Επιτροπή καταχώρισε τις εν λόγω επιστολές με τα στοιχεία CHAP(2015) 2880.

Λαμβάνοντας υπόψη τον σημαντικό αριθμό των καταγγελιών που παρέλαβε σχετικά με το θέμα αυτό και προκειμένου να εξασφαλίσει την ταχεία από μέρους της απάντηση στους ενδιαφερομένους και, ταυτόχρονα, να χρησιμοποιήσει αποδοτικά τους διοικητικούς της πόρους, η Επιτροπή δημοσίευσε την απόδειξη παραλαβής στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 74 της 26ής Φεβρουαρίου 2016, σ. 26, και στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση http://ec.europa.eu/eu_law/complaints/receipt/index_en.htm, και δημοσιεύει την απάντησή της με τον ίδιο τρόπο.

1. Οι καταγγελίες

Οι καταγγελίες αφορούν το φερόμενο ως δυσανάλογο επίπεδο φορολογίας εισοδήματος στη Σλοβενία για τους μεθοριακούς εργαζομένους που διαμένουν στη Σλοβενία και εργάζονται στην Αυστρία, το οποίο, κατά τη γνώμη τους, παραβιάζει την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και των εργαζομένων, όπως κατοχυρώνεται από τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Αναφέρουν ότι πρέπει να καταβάλουν πρόσθετο φόρο εισοδήματος στη Σλοβενία, μολονότι έχουν ήδη καταβάλει φόρο εισοδήματος στην Αυστρία. Οι καταγγέλλοντες δηλώνουν επίσης ότι επιδεινώνεται η οικονομική τους κατάσταση λόγω αυτής της πρόσθετης φορολογικής επιβάρυνσης, η οποία δεν ισχύει για τους συναδέλφους τους από τα άλλα κράτη μέλη. Τέλος, ζητούν από την Επιτροπή να ελεγχθεί η συμβατότητα της επίμαχης σλοβενικής νομοθεσίας, να ρυθμιστεί το καθεστώς των υποκειμένων στον φόρο που εισπράττουν το εισόδημά τους στο εξωτερικό και να εναρμονιστεί με τη νομοθεσία άλλων κρατών μελών.

2. Η επιτυχημένη δράση της Επιτροπής για την κατάργηση των φορολογικών μέτρων που εισάγουν διακρίσεις σε βάρος των μεθοριακών εργαζομένων

Πρώτον, πρέπει να σημειωθεί ότι η κινητικότητα των εργαζομένων είναι αποδεδειγμένα καθοριστικός παράγοντας για την τόνωση της ανάπτυξης και την αύξηση της απασχόλησης στην Ευρώπη. Συμβάλλει επίσης στην επίτευξη των στόχων που περιγράφονται στην οικονομική στρατηγική «ΕΕ 2020» για την ανάπτυξη και την απασχόληση και στην ανακοίνωση με τίτλο «Στοχεύοντας σε μια ανάκαμψη με άφθονες θέσεις απασχόλησης»⁽¹⁾. Τα φορολογικά εμπόδια παραμένουν ένας από τους βασικούς παράγοντες που αποτρέπουν τα άτομα από την αναζήτηση εργασίας σε άλλο κράτος μέλος. Για τον λόγο αυτό, από το 2012, η Επιτροπή προβαίνει σε διεξοδική αξιολόγηση των εθνικών άμεσων φόρων, προκειμένου να εξακριβώσει κατά πόσον δημιουργούν αθέμιτα μειονεκτήματα για τους εργαζομένους που διαμένουν σε ένα κράτος μέλος και εργάζονται σε άλλο⁽²⁾. Στις περιπτώσεις που διαπιστώθηκε παραβίαση των ελευθεριών τις οποίες προβλέπει η Συνθήκη ΕΕ, η Επιτροπή επισήμανε τα ζητήματα στις εθνικές αρχές και, όποτε δεν λήφθηκαν μέτρα για την αποκατάσταση της εθνικής νομοθεσίας, κίνησε διαδικασίες επί παραβάσει. Με τη δράση της η Επιτροπή έχει εναρμονίσει το σύνολο σχεδόν των εθνικών φορολογικών κανόνων των κρατών μελών με το δίκαιο της ΕΕ και, με τον τρόπο αυτόν, συνέβαλε με επιτυχία στην εξάλειψη μεγάλου αριθμού παραβιάσεων των δικαιωμάτων των μεθοριακών εργαζομένων.

3. Περιορισμένη νομοθεσία της ΕΕ για την άμεση φορολογία

Όσον αφορά τις καταγγελίες στην υπό κρίση υπόθεση, η Επιτροπή σημειώνει την κατάσταση που περιγράφεται στις πολυάριθμες επιστολές μεθοριακών εργαζομένων που διαμένουν στη Σλοβενία και εργάζονται στην Αυστρία. Ωστόσο, η Επιτροπή εκτιμά ότι δεν συνιστά δυσμενή διάκριση που απαγορεύεται από το δίκαιο της ΕΕ για τους ακόλουθους λόγους.

Πρώτον, στο παρόν στάδιο εξέλιξης του δικαίου της Ένωσης υπάρχει περιορισμένη νομοθεσία της ΕΕ στον τομέα της άμεσης φορολογίας. Ελλείπει εναρμόνιση, η άμεση φορολογία (καθώς και η σύναψη και εκτέλεση συμφωνιών περί διπλής φορολόγησης) εμπίπτει κατά κύριο λόγο στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Ωστόσο, κατά την άσκηση της αρμοδιότητας αυτής, τα κράτη μέλη οφείλουν να τηρούν τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει της ΣΛΕΕ, όπως έχουν ερμηνευθεί από το Δικαστήριο της ΕΕ. Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπεται να προβαίνουν σε διακρίσεις με βάση την εθνικότητα ή να εισάγουν ή να διατηρούν διακρίσεις σε βάρος υπηκόων κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των δικών τους, οι οποίοι ασκούν τις ελευθερίες τους βάσει της ΣΛΕΕ. Ούτε μπορούν να εφαρμόζουν σε αυτές τις ελευθερίες περιορισμούς αδικαιολόγητους ή δυσανάλογους προς τον σκοπό που επιδιώκουν.

Δεύτερον, δεν υφίσταται νομοθεσία της ΕΕ που να καθορίζει ένα μόνο κράτος φορολογίας σε περίπτωση που φορολογούμενος συνδέεται φορολογικά με διάφορα κράτη μέλη, όπως στην υπό κρίση υπόθεση. Η χορήγηση των φορολογικών δικαιωμάτων γίνεται στο πλαίσιο συμφωνιών περί διπλής φορολόγησης που έχουν συναφθεί σε διμερή βάση από τα κράτη μέλη. Η εφαρμογή και η ερμηνεία των συμφωνιών αυτών δεν διέπονται από το δίκαιο της ΕΕ. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη διατηρούν την αρμοδιότητα και τη διακριτική ευχέρεια να καθορίζουν τα κριτήρια για την άσκηση των οικείων φορολογικών δικαιωμάτων. Θα πρέπει να προστεθεί ότι, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου της ΕΕ, η διπλή φορολογία δεν αντίκειται στο δίκαιο της ΕΕ⁽³⁾.

⁽¹⁾ COM(2012) 173 final, της 18ης Απριλίου 2012.

⁽²⁾ Βλέπε δελτίο τύπου της Επιτροπής IP/12/340, που είναι αναρτημένο στη διεύθυνση http://europa.eu/rapid/press-release_IP-12-340_el.htm

⁽³⁾ Βλέπε υποθέσεις C-128/08 Damseaux και C-67/08 Block.

Τρίτον, αποτελεί γενική αρχή του διεθνούς φορολογικού δικαίου ότι το αποκαλούμενο κράτος κατοικίας (εν προκειμένω, η Σλοβενία) φορολογεί συνήθως το παγκόσμιο εισόδημα των κατοίκων ημεδαπής, συμπεριλαμβανομένου του εισοδήματος από το αποκαλούμενο κράτος προέλευσης του εισοδήματος (εν προκειμένω, η Αυστρία), αλλά στη συνέχεια χορηγεί απαλλαγή από τον εγχώριο οφειλόμενο φόρο επί του εισοδήματος αλλοδαπής προέλευσης. Αυτό γίνεται με έναν από τους εξής δύο τρόπους: i) με τη μη εκ νέου φορολόγηση του εισοδήματος αλλοδαπής προέλευσης (είτε διότι δεν λαμβάνεται καθόλου υπόψη —μέθοδος της πλήρους απαλλαγής— είτε διότι λαμβάνεται υπόψη μόνο για τον καθορισμό του φορολογικού συντελεστή —μέθοδος της προοδευτικής απαλλαγής) ή ii) με την αναγνώριση του εν λόγω εισοδήματος για τον καθορισμό του οφειλόμενου φόρου βάσει της εθνικής νομοθεσίας και, στη συνέχεια, την έκπτωση του φόρου που πράγματι καταβλήθηκε στην αλλοδαπή από το συνολικό ποσό του οφειλόμενου φόρου (μέθοδος πίστωσης). Το Δικαστήριο της ΕΕ έχει αναγνωρίσει ότι αμφότερες οι ανωτέρω προσεγγίσεις για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας συνάδουν με το δίκαιο της ΕΕ ⁽¹⁾.

Εν κατακλείδι, λόγω της προαναφερόμενης έλλειψης εναρμόνισης της φορολογίας εισοδήματος στην ΕΕ, τα κράτη μέλη διατηρούν την αρμοδιότητα να καθορίζουν τα κριτήρια τόσο για την κατανομή των αντίστοιχων φορολογικών εξουσιών όσο και για τη μέθοδο απαλλαγής από τη διπλή φορολογία.

4. Συμφωνία περί διπλής φορολόγησης μεταξύ Σλοβενίας και Αυστρίας (ΣΔΦ) ⁽²⁾

Όταν Σλοβένος φορολογικός κάτοικος εργάζεται στην Αυστρία, η δεύτερη αυτή χώρα έχει το δικαίωμα να φορολογεί τις αποδοχές που εισπράττονται εκεί. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 της ΣΔΦ, η Σλοβενία έχει επίσης διατηρήσει το δικαίωμα να φορολογεί το εισόδημα που εισπράττουν οι φορολογικοί κάτοικοι ημεδαπής από «εξαρτημένη εργασία» στην Αυστρία. Δεδομένου ότι τόσο η Σλοβενία όσο και η Αυστρία μπορούν να φορολογούν το εισόδημα από μισθωτή εργασία, οι εν λόγω αποδοχές είναι δυνατόν να φορολογηθούν και στις δύο χώρες. Ωστόσο, η διπλή φορολόγηση αποφεύγεται στη Σλοβενία βάσει του άρθρου 24 παράγραφος 2 της ΣΔΦ που προβλέπει ότι «όταν κάτοικος της Σλοβενίας αποκτά εισόδημα [...] το οποίο, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας συμφωνίας μπορεί να φορολογηθεί στην Αυστρία, η Σλοβενία επιτρέπει έκπτωση από τον φόρο εισοδήματος του εν λόγω κατοίκου ποσού ίσου με τον φόρο εισοδήματος που καταβάλλεται στην Αυστρία». Ομοίως, η ΣΔΦ προβλέπει ότι με σκοπό την αποφυγή της διπλής φορολόγησης η Σλοβενία εφαρμόζει τη μέθοδο της πίστωσης που επεξηγείται ανωτέρω.

Έτσι, όταν ο φόρος που οφείλεται στην Αυστρία είναι χαμηλότερος από τον αντίστοιχο φόρο στη Σλοβενία, ο φορολογούμενος θα πρέπει πάντοτε να καταβάλλει τη διαφορά. Επομένως, θα καταβάλει το ίδιο συνολικό ποσό φόρων —το άθροισμα του αυστριακού και του σλοβενικού φόρου— που θα έπρεπε να καταβάλει αν φορολογούνταν μόνο στη Σλοβενία. Κατά συνέπεια, δεν βρίσκεται σε δυσμενέστερη θέση απ' ό,τι αν είχε αποκτήσει το σύνολο του εισοδήματός του από μισθωτή εργασία στη Σλοβενία. Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι δεν διαπιστώνεται καμία παραβίαση της ελευθερίας των εργαζομένων.

Επίσης, από την προαναφερόμενη έλλειψη εναρμόνισης της φορολογίας εισοδήματος στην ΕΕ, καθώς και από την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, συνάγεται ότι το γεγονός ότι άλλα κράτη μέλη έχουν συνάψει συμφωνίες περί διπλής φορολόγησης με την Αυστρία που διαφέρουν από εκείνη που έχει συναφθεί με τη Σλοβενία, η οποία προβλέπει διαφορετική κατανομή των φορολογικών δικαιωμάτων ή μέθοδο απαλλαγής για την αποφυγή της διπλής φορολογίας, δεν συνιστά παραβίαση του δικαίου της ΕΕ από τη Σλοβενία ή οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος.

5. Προτεινόμενη αρχειοθέτηση της υπόθεσης

Με βάση τα ανωτέρω, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα θέσουν την υπόθεση στο αρχείο, εκτός αν οι καταγγέλλοντες υποβάλουν νέα στοιχεία που θα αιτιολογούσαν περαιτέρω αξιολόγηση, εντός τεσσάρων εβδομάδων από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης.

⁽¹⁾ Βλέπε υπόθεση C-336/96 Gilly.

⁽²⁾ Σύμβαση μεταξύ της Δημοκρατίας της Αυστρίας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας για την αποφυγή της διπλής φορολογίας σχετικά με φόρους εισοδήματος και κεφαλαίου που συνήφθη την 1η Οκτωβρίου 1997 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 1999.

Ανακοίνωση της Επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις για κινηματογραφικές ταινίες και λοιπά οπτικοακουστικά έργα: Αποδοχή των προτεινόμενων κατάλληλων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης από όλα τα κράτη μέλη

(2016/C 127/03)

Στην παράγραφο 55 της ανακοίνωσης της Επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις για κινηματογραφικές ταινίες και λοιπά οπτικοακουστικά έργα ⁽¹⁾, η Επιτροπή πρότεινε ως κατάλληλα μέτρα, για τους σκοπούς του άρθρου 108 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, τα κράτη μέλη να δεχτούν να ευθυγραμμίσουν προς την εν λόγω ανακοίνωση τα υφιστάμενα καθεστώτα τους όσον αφορά τη χρηματοδότηση ταινιών, εντός δύο ετών από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Ζητήθηκε από τα κράτη μέλη να επιβεβαιώσουν την αποδοχή των προτεινόμενων κατάλληλων μέτρων εντός ενός μηνός από την εν λόγω δημοσίευση.

Δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1589 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του άρθρου 108 της ΣΛΕΕ ⁽²⁾, η Επιτροπή διαπιστώνει τη ρητή και ανεπιφύλακτη συμφωνία όλων των κρατών μελών όσον αφορά τα κατάλληλα μέτρα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 332 της 15.11.2013, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 24.9.2015, σ. 9.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

8 Απριλίου 2016

(2016/C 127/04)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1363	CAD	δολάριο Καναδά	1,4861
JPY	ιαπωνικό γιεν	123,36	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,8166
DKK	δανική κορόνα	7,4419	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6757
GBP	λίρα στερλίνα	0,80730	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5335
SEK	σουηδική κορόνα	9,2928	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 310,43
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0874	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	17,1222
ISK	ισλανδική κορόνα		CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,3570
NOK	νορβηγική κορόνα	9,4183	HRK	κροατική κούνα	7,4960
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	14 936,66
CZK	τσεχική κορόνα	27,022	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,4433
HUF	ουγγρικό φιορίνι	312,67	PHP	πέσο Φιλιππινών	52,469
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2953	RUB	ρωσικό ρούβλι	76,5414
RON	ρουμανικό λέου	4,4685	THB	ταϊλανδικό μπατ	39,884
TRY	τουρκική λίρα	3,2415	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	4,1554
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5091	MXN	πέσο Μεξικού	20,2108
			INR	ινδική ρουπία	75,6770

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Περίληψη των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)

[δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ⁽¹⁾]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2016/C 127/05)

Αποφάσεις για τη χορήγηση άδειας

Στοιχεία της απόφασης ⁽¹⁾	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Ονομασία της ουσίας	Κάτοχος της άδειας	Αριθμός άδειας	Εγκεκριμένη χρήση	Ημερομηνία λήξης της περιόδου αναθεώρησης	Λόγοι της απόφασης
C(2016) 2003	8 Απριλίου 2016	Φθαλικός διβουτυλεστέρας (DBP) Αριθ. ΕΚ 201-557-4 Αριθ. CAS 84-74-2	Deza a.s., Masarykova 753, 75728 Valašské Meziříčí, Τσεχική Δημοκρατία	REACH/16/1/0 REACH/16/1/1	Χρήση του DBP ως διαλυτή απορρόφησης σε κλειστό σύστημα για την παραγωγή μηλεϊνικού ανυδρίτη Χρήση του DBP σε προωθητικά: Μορφοποίηση: Βιομηχανική χρήση του DBP ως επιφανειακού παράγοντα μετριασμού της ταχύτητας καύσης, ως πλαστικοποιητή και/ή ως ψυκτικού κατά τη μορφοποίηση κόκκων προωθητικού με βάση τη νιτροκυτταρίνη. Χρήση σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις: Βιομηχανική χρήση κόκκων προωθητικού που περιέχουν DBP στην κατασκευή πυρομαχικών για στρατιωτικές και μη στρατιωτικές χρήσεις και στην κατασκευή πυροτεχνικών φυσιγγίων για συστήματα ασφαλείας εκτινασόμενων καθισμάτων αεροσκαφών (συμπεριλαμβάνονται τα προωθητικά για πυρομαχικά της αστυνομίας και αποκλείονται τα προωθητικά που προορίζονται για τη διά χειρός επαναγόμενη φυσιγγίων πυρομαχικών από πολίτες, δηλαδή μεμονωμένους κατόχους αδειών σκοποβολής και κυνηγιού. Αυτή η χρήση δεν καλύπτει καμία χρήση του DBP ή των μειγμάτων του από καταναλωτές)	21 Φεβρουαρίου 2027 21 Φεβρουαρίου 2027	— Ο κίνδυνος ελέγχεται επαρκώς σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006. — Δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές επιλογές προς το παρόν.

⁽¹⁾ EE L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

Στοιχεία της απόφασης ⁽¹⁾	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Ονομασία της ουσίας	Κάτοχος της άδειας	Αριθμός άδειας	Εγκεκριμένη χρήση	Ημερομηνία λήξης της περιόδου ανανέωσης	Λόγοι της απόφασης
				REACH/16/1/2	Βιομηχανική χρήση του DBP σε κεραμικά φύλλα και τυπωτικές πάστες για την παραγωγή πυκνωτών και στοιχείων αισθητήρων λάμδα	21 Φεβρουαρίου 2019	

⁽¹⁾ Η απόφαση είναι διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Ανακοίνωση προς τους οικονομικούς φορείς — Νέος γύρος αιτήσεων αναστολής των αυτόνομων
δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα**

(2016/C 127/06)

Οι οικονομικοί φορείς ενημερώνονται ότι η Επιτροπή έλαβε αιτήσεις σύμφωνα με τις διοικητικές ρυθμίσεις που προβλέπονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τις αυτόνομες δασμολογικές αναστολές και ποσοτώσεις (2011/C-363/02) ⁽¹⁾ για τον γύρο του Ιανουαρίου 2017.

Ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία ζητείται δασμολογική αναστολή είναι τώρα διαθέσιμος στον θεματικό ιστότοπο (Eurogora) της Επιτροπής για την τελωνειακή ένωση ⁽²⁾.

Οι οικονομικοί φορείς ενημερώνονται επίσης ότι οι αντιρρήσεις για τις νέες αιτήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή, μέσω των εθνικών διοικήσεων, το αργότερο στις 17 Ιουνίου 2016, ημερομηνία της δεύτερης προγραμματισμένης συνεδρίασης της ομάδας δασμολογικής οικονομίας.

Συνιστάται στους ενδιαφερόμενους φορείς να συμβουλευόνται τον κατάλογο τακτικά προκειμένου να ενημερώνονται σχετικά με την κατάσταση των αιτήσεων.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία αναστολής των αυτόνομων δασμών είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο Eurogora:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_duties/tariff_aspects/suspensions/index_en.htm

⁽¹⁾ EE C 363 της 13.12.2011, σ. 6.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/susp/susp_home.jsp?Lang=en

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2016/C 127/07)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα υποβολής ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«**STEIRISCHE KÄFERBOHNE**»

Αριθ. ΕΕ: AT-PDO-0005-01272 – 04.11.2014

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

1. Ονομασία

«Steirische Käferbohne»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Αυστρία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1

Η ονομασία «Steirische Käferbohne» καλύπτει τον διχρωμο διάστικτο ή γραμμωτό τύπο φασολιού του βοτανικού είδους *Phaseolus coccineus* L. (Φασίολος ο ισπανικός) που είναι προσαρμοσμένος στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή. Το προϊόν πωλείται ως ξηρά φασόλια ή ως φασόλια έτοιμα για κατανάλωση. Είναι διαθέσιμο ως νωπό προϊόν μόνο για σύντομο χρονικό διάστημα, λόγω της περιορισμένης διάρκειας ζωής τους.

Φυσικές ιδιότητες των ξηρών σπερμάτων «Steirische Käferbohne»:

— Βάρος 1 000 καθαρών σπερμάτων: 1 200 g κατ' ελάχιστο

— Σχήμα: πλατιά, νεφρόσχημα

— Χρώμα: διχρωμο (από ιώδες-μελανό έως καστανό-υπόλευκο)

— Κατανομή του δεύτερου χρώματος: διάστικτα ή γραμμωτά

Οι πλέον χρησιμοποιούμενες ποικιλίες σύμφωνα με την ανωτέρω περιγραφή είναι η «Bonela» και η «Melange», οι οποίες έχουν καταχωρηθεί στο εθνικό και το ευρωπαϊκό μητρώο ποικιλιών. Επιτρέπονται τόσο τα σπέρματα των «Steirische Käferbohne» που έχουν επιλεγεί από τους ίδιους τους γεωργούς της Στυρίας όσο και οι νέες ποικιλίες, εφόσον ανταποκρίνονται στην ανωτέρω περιγραφή των «Steirische Käferbohne».

Η εμφάνιση των «Steirische Käferbohne» ποικίλλει ως προς την ένταση και τις αναλογίες των χρωμάτων, αλλά είναι σαφώς αναγνωρίσιμη λόγω των διάστικτων ή γραμμωτών σχεδίων. Τα μονόχρωμα φασόλια, καθώς και τα φασόλια με το λευκό ως κυρίαρχο χρώμα (δηλαδή χρώμα στη μεγαλύτερη αναλογία) επιτρέπονται μόνον εντός ενός χαμηλού ορίου ανοχής έως 5 % κατά βάρος.

Οι ελάχιστες απαιτήσεις για τα έτοιμα προς πώληση ξηρά φασόλια είναι οι ακόλουθες:

Τα θραυσμένα σπέρματα επιτρέπονται έως 10 % κατά βάρος. Επιτρέπεται απόκλιση στο σχήμα και/ή το χρώμα από την καθορισμένη περιγραφή έως 5 % κατά βάρος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

Τα «Steirische Käferbohne» μαγειρεύονται, μετά από διαβροχή, με βράσιμο στο νερό ή ψήσιμο στον ατμό κ.λπ. Με τον τρόπο αυτόν, τα φασόλια φουσκώνουν και βαραίνουν σημαντικά και αποκτούν καστανωπό χρώμα. Η προσθήκη υγρών (π.χ. νερού, ξιδιού κ.λπ.) είναι συνήθης και επιτρέπεται. Επίσης επιτρέπεται και η προσθήκη στερεών (π.χ. αλατιού, ζάχαρης, μέσων οξείνισης κ.λπ.) για τη συντήρηση ή την καρύκευση. Το ξηρό προϊόν που χρησιμοποιείται για την παρασκευή πρέπει να συνίσταται σε 100 % φασόλια «Steirische Käferbohne», ενώ μπορεί να περιέχει θραυσμένα σπέρματα έως 10 % κατά βάρος, κατ' ανώτατο όριο.

Συστατικά:

100 g μαγειρεμένα «Steirische Käferbohne» έχουν, κατά μέσο όρο, ενεργειακή αξία 396 kJ και περιέχουν περίπου 7,08 g πρωτεΐνες, 0,77 g λιπαρές ουσίες, 11,55 g υδατάνθρακες και 6,35 g τροφικές ίνες. Οι μέσες τιμές για επιλεγμένα θρεπτικά συστατικά στο βρώσιμο μέρος 100 g αποξηραμένων σπερμάτων είναι 17,59 g πρωτεΐνες, 1,68 g λιπαρές ύλες, 27,95 g υδατάνθρακες και 34,4 g τροφικές ίνες. Η ενεργειακή αξία είναι 1 112 kJ. Όλες οι τιμές των ανωτέρω θρεπτικών ουσιών υπόκεινται σε φυσικές διακυμάνσεις.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

Τα φασόλια που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ως σπόροι προς σπορά πρέπει να μπορούν να χαρακτηριστούν σαφώς ως «Steirische Käferbohne». Τα σπέρματα που προέρχονται από την ίδια παραγωγή (φύτευση του προϊόντος της συγκομιδής) ή επιλογή των γεωργών, πρέπει να προέρχονται αποκλειστικά από την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η καλλιέργεια, καθώς και όλα τα στάδια της επεξεργασίας των φασολιών «Steirische Käferbohne» έως το έτοιμο προς κατανάλωση προϊόν, πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

3.5. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

—

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Τα «Steirische Käferbohne» διατίθενται στην εμπορία ως νωπά προϊόντα (σε μικρές ποσότητες), ως ξηρά φασόλια και ως έτοιμο προς κατανάλωση προϊόν και φέρουν την επισήμανση «Steirische Käferbohne g.U. (ΠΟΠ)».

Η ονομασία «Steirische Käferbohne» μπορεί να μεταφραστεί, υπό την προϋπόθεση ότι η γερμανική ονομασία εμφανίζεται επίσης στην επισήμανση.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Ομόσπονδο κράτος της Στυρίας

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Το ιλλυρικό κλίμα και το έδαφος (ελαφρά έως μέσα ασβεστολιθικά αργιλώδη εδάφη με χούμο, πλούσια σε ανόργανα άλατα) της περιοχής καλλιέργειας, καθώς και οι ποικιλίες που χρησιμοποιούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής, επηρεάζουν κατά τον βέλτιστο τρόπο τα χαρακτηριστικά του προϊόντος όσον αφορά την όψη, τη γεύση και την απόδοση του «Steirische Käferbohne». Η γεωγραφική θέση της περιοχής καλλιέργειας στη Στυρία εμφανίζει ομοιότητες με το κλίμα της αρχικής περιοχής προέλευσης του *Phaseolus coccineus* L. στο βόρειο Μεξικό και τη Γουατεμάλα (Κεντρική Αμερική), πράγμα που επιτρέπει την επιτυχή καλλιέργεια του «Steirische Käferbohne». Χάρη στις συχνές περιόδους με υψηλή υγρασία του αέρα (10-20 ημέρες με πνιγρό καιρό) λόγω του κλίματος, τα υψηλά επίπεδα βροχοπτώσεων κατά τους θερινούς μήνες και την απουσία ακραίων καιρικών φαινομένων με παράλληλη νηνεμία και αύξηση της θερμοκρασίας (μεγάλος αριθμός ωρών ηλιοφάνειας, υψηλές θερμοκρασίες άνω των 20 °C), ιδίως κατά την περίοδο της ανθοφορίας, τα «Steirische Käferbohne» μπορούν να αναπτύσσονται υπό τις καλύτερες δυνατές συνθήκες που τους επιτρέπουν να φθάσουν στο εντυπωσιακό τους μέγεθος (βάρος 1 000 καθαρών σπερμάτων). Για την καλύτερη δυνατή του ανάπτυξη, το φυτό απαιτεί σημαντικά περισσότερη υγρασία από το κοινό φασόλι (φασόλιος ο κοινός) —υγρασία η οποία επιτυγχάνεται χάρη στο μεγαλύτερο ύψος των βροχοπτώσεων εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής, δεδομένου ότι η ακραία ξηρασία βλάπτει το φυτό. Είναι επίσης ευαίσθητο στον παγετό και χρειάζεται, ιδίως κατά την ανθοφορία, επαρκή θερμότητα και νερό, ενώ εμφανίζει αντοχή στο κρύο και την υγρασία σημαντικά υψηλότερη από ό,τι άλλα είδη φασολιού. Αυτές οι ιδανικές συνθήκες ανάπτυξης επιτυγχάνονται, σε σύγκριση με άλλες περιοχές της Αυστρίας, μόνον εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

Η τεχνογνωσία των παραγωγών αποτελεί παράγοντα ζωτικής σημασίας για την επίτευξη των ποιοτικών χαρακτηριστικών του «Steirische Käferbohne». Χάρη στην τεχνογνωσία και την πείρα των παραγωγών της περιοχής όσον αφορά τις αρχές και τις μεθόδους καλλιέργειας των φασολιών, μπόρεσε να επιτευχθεί, μέσω της σταδιακής επιλογής σπόρων στη Στυρία (όπου η ενασχόληση με την καλλιέργεια φασολιού μαρτυρείται από τον 19ο αιώνα) μια ακόμη καλύτερα προσαρμογή στις κλιματικές και εδαφικές συνθήκες στη γεωγραφική περιοχή. Με τον τρόπο αυτόν αναπτύχθηκαν οι συχνότερα χρησιμοποιούμενες ποικιλίες «Bonela» και «Melange». Οι γεωργοί εξακολουθούν να επιλέγουν και σήμερα τους δικούς τους σπόρους προς σπορά στη γεωγραφικά οριοθετημένη περιοχή, όπως ακριβώς έκαναν από την έναρξη της καλλιέργειας φασολιών στη Στυρία. Με την πάροδο των αιώνων, χάρη σε αυτή την επιλογή, η οποία είναι καλύτερα προσαρμοσμένα στο κλίμα της Στυρίας, αναπτύχθηκαν τα «Steirische Käferbohne» με τη χαρακτηριστική γεύση και υφή, που είναι σαφώς αναγνωρίσιμη λόγω των πολύχρωμων διάστικτων ή γραμμωτών σχεδίων.

Η σημαντική τεχνική δεξιότητα των καλλιεργητών αυτής της περιοχής βασίζεται στην παραδοσιακή αγροτική τεχνογνωσία όσον αφορά την επιλογή των σπόρων προς σπορά, τη διατήρηση των ποικιλιών, τις μορφές καλλιέργειας, την επιλογή των κατάλληλων υποστηρικτικών φυτών για τον συνδυασμό των καλλιεργειών (π.χ. με αραβόσιτο), τις τεχνικές καλλιέργειας και συγκομιδής, τον καθορισμό της κατάλληλης χρονικής στιγμής για τη συγκομιδή, καθώς και την προσεκτική ξήρανση και την ειδική επεξεργασία του προϊόντος της συγκομιδής, στοιχεία τα οποία τελειοποιήθηκαν από γενιά σε γενιά και είναι καθοριστικής σημασίας για την όψη, τη γεύση και την απόδοση των φασολιών «Steirische Käferbohne».

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος

Τα «Steirische Käferbohne», τα οποία παράγονται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής από σπόρους προς σπορά του *Phaseolus coccineus* L. που έχουν επιλεγεί ειδικά, διακρίνονται σαφώς από άλλες ποικιλίες φασολιών λόγω του ιδιαίτερου χρώματος και των σχεδίων τους (δίχρωμα με χρώματα που κυμαίνονται από ιώδες-μελανό έως καστανό-υπόλευκο, διάστικτα ή γραμμωτά) και του εντυπωσιακού μεγέθους τους (τουλάχιστον 1 200 g βάρος 1 000 καθάρων σπερμάτων). Κατά την επεξεργασία τους για να καταστούν έτοιμα προς κατανάλωση, τα φασόλια διπλασιάζονται σχεδόν σε όγκο λόγω της υψηλής ικανότητάς τους να απορροφούν νερό. Τα έτοιμα προς κατανάλωση «Steirische Käferbohne» έχουν γεύση απαλή που θυμίζει ξηρούς καρπούς, ιδίως κάστανο. Η υφή τους είναι λεπτή, κρεμώδης, μη αλευρώδης και λιώει στο στόμα. Ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό των «Steirische Käferbohne» είναι ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν τόσο σε πικάντικα όσο και σε γλυκά πιάτα.

5.3. Ατιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Τα «Steirische Käferbohne» είναι το αποτέλεσμα του συνδυασμού των φυσικών συνθηκών (κλίματος και εδάφους) με την παραδοσιακή τεχνογνωσία των παραγωγών της γεωγραφικής περιοχής. Διακρίνονται χάρη στο μέγεθός τους, τη χαρακτηριστική δίχρωμία και τα σχέδιά τους, τη μη αμυλώδη υφή τους και τη λεπτή, κρεμώδη γεύση τους που θυμίζει ξηρούς καρπούς. Τα χαρακτηριστικά αυτά οφείλονται τόσο στις κλιματολογικές και εδαφολογικές συνθήκες της περιοχής καλλιέργειας όσο και στις ποικιλίες που χρησιμοποιούνται, επιλέγονται και διατηρούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής. Μέσω της προσεκτικής επιλογής των σπόρων επί πολλές γενιές, οι αγρότες της Στυρίας ανέπτυξαν ποικιλίες αυτού του ιδιαίτερου είδους φασολιών οι οποίες είναι τέλεια προσαρμοσμένες στις γεωγραφικές συνθήκες της οριοθετημένης περιοχής και με τη σειρά τους επηρεάζουν άμεσα την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος όσον αφορά το μέγεθος και το σχήμα του, την ένταση και την κατανομή των χρωμάτων του, καθώς και την υφή και τη γεύση του. Τα αργιλώδη και χουμικά εδάφη, τα οποία είναι πλούσια σε μέταλλα και ιδιαίτερα ασβεστούχα, επιτρέπουν στους σπόρους του «Steirische Käferbohne» να φθάνουν σε πλήρη ανάπτυξη. Κατά τη διάρκεια του σταδίου ωρίμασης, ο συνδυασμός των εδαφικών και των κλιματικών συνθηκών διαμορφώνει το μέγεθος των φασολιών δίνοντάς τους τη λεπτή γεύση τους και ενισχύοντας την απόδοσή τους. Αυτή η διαρκής προσαρμογή και επιλογή των σπόρων προς σπορά από τους καλλιεργητές, καθώς και η διατήρηση των ποικιλιών επιτρέπουν την αντιμετώπιση των μεταλλάξεων και των υβριδίων που προκύπτουν και, σε συνδυασμό με τα χαρακτηριστικά του εδάφους και τις κλιματικές συνθήκες της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής, έχουν ως αποτέλεσμα την ιδιαιτερία του προϊόντος. Χάρη στη γνώση των τοπικών συνθηκών και την πατροπαράδοτη τεχνογνωσία όσον αφορά την αναπαραγωγή των σπόρων που έχουν προσαρμοστεί στις γεωγραφικές συνθήκες της περιοχής, τις βέλτιστες μεθόδους καλλιέργειας και συγκομιδής, τον καθορισμό της κατάλληλης χρονικής στιγμής για τη συγκομιδή από τους τοπικούς παραγωγούς, τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος μπορούν να αναπτύσσονται με τον βέλτιστο τρόπο.

Ως τυπικό τοπικό προϊόν, το «Steirische Käferbohne» συμβάλλει στη διατήρηση της αγροτικής δομής της περιοχής. Έχει συμβάλει στη δημιουργία διάφορων τοπικών δεσμάτων (με γνωστότερο τη σαλάτα από φασόλια «Steirische Käferbohne», γνωστή ως «Käferbohnsalat») και χαρακτηρίζεται από τη μεγάλη ποικιλία χρήσεων του στη μαγειρική. Η σημασία και η φήμη του προϊόντος αποτυπώνονται στους στενούς δεσμούς και τον υψηλό βαθμό αναγνωρισιμότητας και ταύτισης της Στυρίας με τα «Steirische Käferbohne» (ονομασία, ποικιλία χρήσεων στη μαγειρική, πολιτιστικές εκδηλώσεις, χρήση στον σχεδιασμό κ.λπ.).

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

(άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού)

Το πλήρες κείμενο των προδιαγραφών είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση http://www.patentamt.at/Media/Poellauer_Hirschbirne_Antrag.pdf

ή με άμεση πρόσβαση στην ιστοσελίδα του αυστριακού Γραφείου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ([/www.patentamt.at](http://www.patentamt.at)) ακολουθώντας την εξής πορεία αναζήτησης: «Markenschutz/Schutzrechte/Herkunftsangabe» (<http://www.patentamt.at/Markenschutz/Schutzrechte/Herkunftsangabe/>). Η προδιαγραφή μπορεί να αναζητηθεί κάτω από το όνομα της ονομασίας ποιότητας.

Ανακοίνωση σχετικά με αίτημα που υποβλήθηκε βάσει του άρθρου 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ**Αίτημα προερχόμενο από αναθέτοντα φορέα**

(2016/C 127/08)

Στις 2 Φεβρουαρίου 2016 η Επιτροπή έλαβε αίτημα βάσει του άρθρου 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις προμήθειες φορέων που δραστηριοποιούνται στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την κατάργηση της οδηγίας 2004/17/ΕΚ ⁽¹⁾. Η πρώτη εργάσιμη ημέρα από την παραλαβή του αιτήματος είναι η 3η Φεβρουαρίου 2016.

Το εν λόγω αίτημα προέρχεται από τον πρόεδρο του Γραφείου Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών εξ ονόματος της Poczta Polska SA και αφορά υπηρεσίες ιδιωτικών ταχυδρομείων και άλλες υπηρεσίες πλην αυτών του δημόσιου ταχυδρομείου στην Πολωνία. Το άρθρο 35 της οδηγίας 2014/25/ΕΕ προβλέπει ότι η οδηγία δεν εφαρμόζεται όταν η σχετική δραστηριότητα είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη. Η αξιολόγηση αυτών των προϋποθέσεων πραγματοποιείται αποκλειστικά με βάση την οδηγία 2014/25/ΕΕ και δεν επηρεάζει την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού.

Σύμφωνα με το στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου του σημείου 1 του παραρτήματος IV της οδηγίας 2014/25/ΕΕ, η Επιτροπή έχει στη διάθεσή της προθεσμία 105 εργάσιμων ημερών για να λάβει απόφαση όσον αφορά το εν λόγω αίτημα, αρχής γενομένης την εργάσιμη ημέρα που αναφέρεται ανωτέρω. Επομένως, η προθεσμία λήγει στις 7 Ιουλίου 2016.

⁽¹⁾ EE L 94 της 28.3.2014, σ. 243.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL